



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0777

Giovedì 01.10.2026

Sommario:

◆ Videomessaggio “Prega con il Papa” per il mese di ottobre

◆ Videomessaggio “Prega con il Papa” per il mese di ottobre

[Video in lingua inglese](#)

[Video in lingua italiana](#)

[Video in lingua spagnola](#)

Pubblichiamo di seguito il testo del Videomessaggio “Prega con il Papa” con l’intenzione di

preghiera per il mese di ottobre - diffusa attraverso la campagna *Pray whith the Pope*, iniziativa del *Pope’s Worldwide Prayer Network* - sul tema: *Per la pastorale della salute mentale*. Preghiamo affinché la pastorale della salute mentale si integri in tutta la Chiesa, aiutando a superare lo stigma e la discriminazione nei confronti delle persone con malattie mentali.

[Video in lingua inglese](#)

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

God of life,

You know the innermost depths of our hearts—

the light and shadows within us,

the silent wounds that sometimes no one sees.

Today we bring before you our brothers and sisters

who struggle with challenges to their mental health,

who suffer in solitude with anxiety, depression, or any other mental illness.

You call them by name, with tenderness,

and in You they find dignity and hope.

Forgive us for the times we have looked the other way,

feeding the stigma and discrimination of persons with mental illnesses.

May your Church be an open house,

a safe space where everyone has a place—

a community that accompanies and never excludes,

that listens without judging and draws near without fear.

We pray to you, Lord, for those who care:

professionals, family members, volunteers—

men and women who, with patience and love,

build bridges of understanding and comfort.

Give them strength and compassion to sustain others.

Send your Spirit upon us,

that we may learn to welcome and integrate care for mental health

into the life and ministry of our communities and of the whole Church,

and thus become a living sign of your mercy,

which never abandons and always restores.

Amen.

Video in lingua italiana

Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo. Amen.

Dio della vita,

Tu conosci l'intimo del nostro cuore,

le luci e le ombre che ci abitano,

le ferite silenziose che a volte nessuno vede.

Oggi Ti presentiamo i nostri fratelli e sorelle

che affrontano sfide nella loro salute mentale,

che soffrono in solitudine per l'ansia,

la depressione o qualsiasi altra malattia mentale.

Tu li chiami per nome, con tenerezza,

e in Te trovano dignità e speranza.

Perdonaci per le volte in cui abbiamo distolto lo sguardo,

alimentando lo stigma e la discriminazione verso le persone con malattie mentali.

Fa' che la tua Chiesa sia una casa aperta,

uno spazio sicuro dove tutti abbiano un posto,

una comunità che accompagna e non esclude,

che ascolta senza giudicare e si avvicina senza paura.

Ti preghiamo, Signore, per coloro che si prendono cura:

professionisti, familiari, volontari,

uomini e donne che con pazienza e amore

costruiscono ponti di comprensione e consolazione.

Dona loro forza e compassione per sostenere.

Manda il tuo Spirito su di noi,

perché impariamo ad accogliere e integrare la cura della salute mentale

nella vita e nella missione delle nostre comunità e di tutta la Chiesa,

e così diventiamo un segno vivo della tua misericordia,

che non abbandona mai e sempre ristora.

Amen.

[01444-IT.01] [Testo originale: Inglese]

Video in lingua spagnola

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

Dios de la vida,

Tú conoces lo más íntimo de nuestro corazón,

las luces y sombras que nos habitan,

las heridas silenciosas que a veces nadie ve.

Hoy te presentamos a nuestros hermanos y hermanas

que enfrentan dificultades en su salud mental,

que sufren en soledad con ansiedad, depresión o cualquier otra enfermedad mental.

Tú los llamas por su nombre, con ternura,

y en Ti encuentran dignidad y esperanza.

Perdónanos por las veces que hemos mirado hacia otro lado,

alimentando el estigma y la discriminación

hacia las personas con enfermedades mentales.

Haz que tu Iglesia sea casa abierta,

espacio seguro donde todos tengan lugar,

comunidad que acompaña y no descarta,

que escucha sin juzgar y se acerca sin miedo.

Te pedimos, Señor, por quienes cuidan:

profesionales, familiares, voluntarios,

hombres y mujeres que con paciencia y amor

tienden puentes de comprensión y consuelo.

Dales fortaleza y compasión para sostener.

Envía tu Espíritu sobre nosotros,

para que aprendamos a acoger e integrar el cuidado de la salud mental

en la vida y en la misión de nuestras comunidades y de toda la Iglesia,

y así lleguemos a ser un signo vivo de tu misericordia,

que nunca abandona y siempre restaura.

Amén.

[01444-ES.01] [Texto original: Inglés]

[B0777-XX.01]
